

- EE Soovitame enne toote paigaldamist ja kasutamist lugeda läbi terve juhend. Paigaldamise peab läbi viima autoriseeritud paigaldaja. Palun jälgige kõiki kohalikke regulatsioone.
- EN We recommend to read the entire manual before installing and operating the product. The installation must be carried out by an authorised installer. Follow all local regulations.
- LV Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas iesakām izlasīt visu rokasgrāmatu. Uzstādīšana jāveic pilnvarotam speciālistam. Ievērojiet visus vietējos noteikumus.
- LT Prieš montuojant ir naudojant gaminį, rekomenduojame perskaityti visą vadovą. Montavimo darbus turi atlikti įgaliotas montuotojas. Laikykites visų vietos reikalavimų.
- FI Suosittelemme lukemaan koko käyttöohjeen ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Valtuutetun asentajan on suoritettava asennus. Noudata kaikkia paikallisia määräyksiä.
- SE Vi rekommenderar att läsa genom hela manualen innan produkten installeras och används. Produkten ska installeras av en auktoriserad installatör. Följ alla lokala bestämmelser.
- DK Vi anbefaler, at du læser hele manualen, inden du installerer og begynder at bruge produktet. Installationen skal udføres af en autoriseret installatør. Følg alle lokale regler og bestemmelser.
- DE Wir empfehlen Ihnen, vor der Installation und Inbetriebnahme des Produkts das gesamte Handbuch durchzulesen. Die Installation muss von einem zugelassenen Installateur durchgeführt werden. Befolgen Sie sämtliche lokalen Vorschriften.
- NO Vi anbefaler å lese hele brukerhåndboken før du monterer og bruker produktet. Monteringen skal utføres av en autorisert installatør. Følg alle lokale forskrifter.

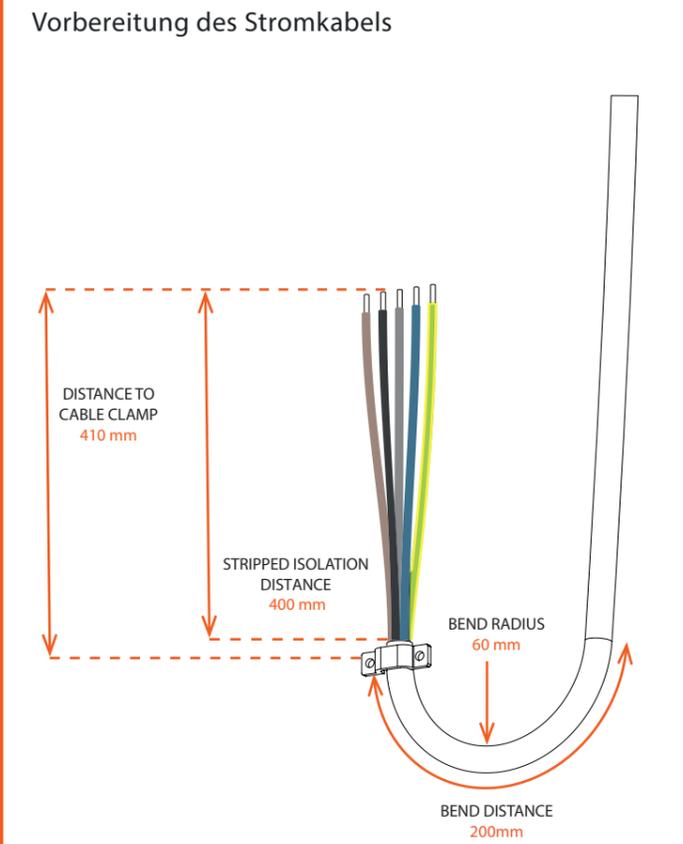
# VOOL

## Installations-Kurzanleitung für Ladestation

Hersteller	Lokaler Partner
vool.com	partino.ch
info@vool.com	info@partino.ch
+372 56567172	+41 62 832 42 40
Telliskivi 51b, Tallinn	Industriestr. 23, Oberentfelden
ESTONIA	Switzerland

Vielen Dank, dass Sie unsere Mission unterstützen, Elektrizität effizient, zugänglich und zuverlässig zu machen.

Scannen Sie den QR-Code, um das vollständige Benutzer- und Installationshandbuch aufzurufen. Machen Sie sich mit allen Warnungen, Sicherheitshinweisen, Anforderungen und Spezifikationen vertraut. Das Dokument steht als digitale PDF-Datei zur Verfügung.



### Anforderungen



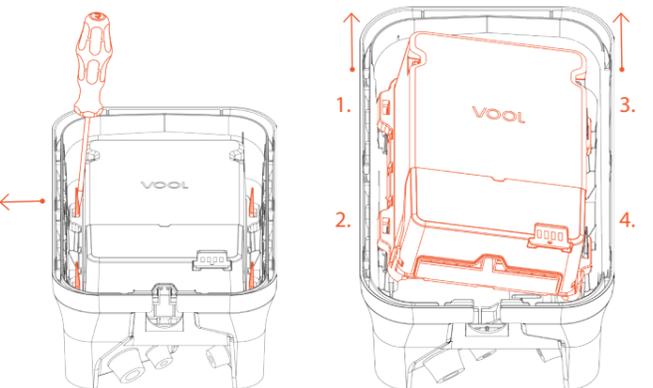
### Kommunikationskanäle

- WLAN
- 4G
- Ethernet
- CAN Bus

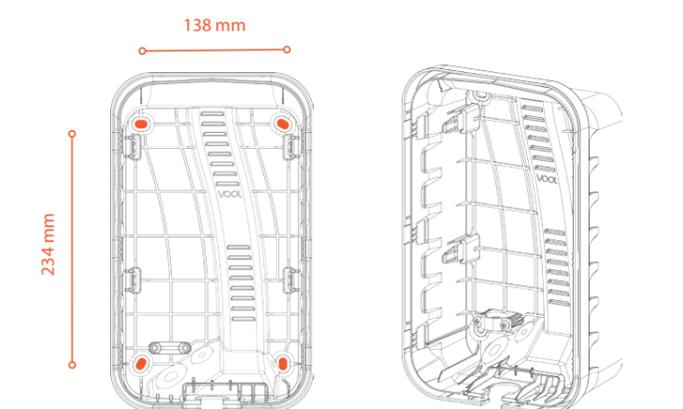
### 1. Öffnen der Frontplatte



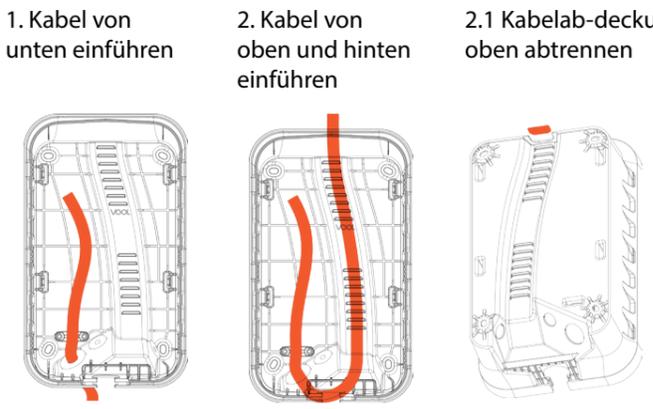
### 2. Entfernen des Ladereglers vom Ladestationengehäuse



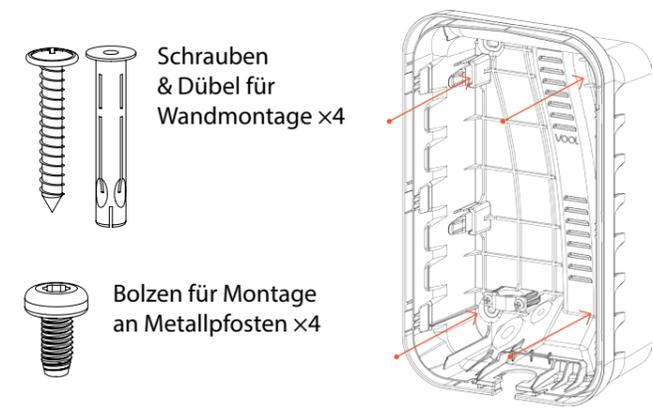
### 3. Messen & Bohrlöcher markieren (Wand)



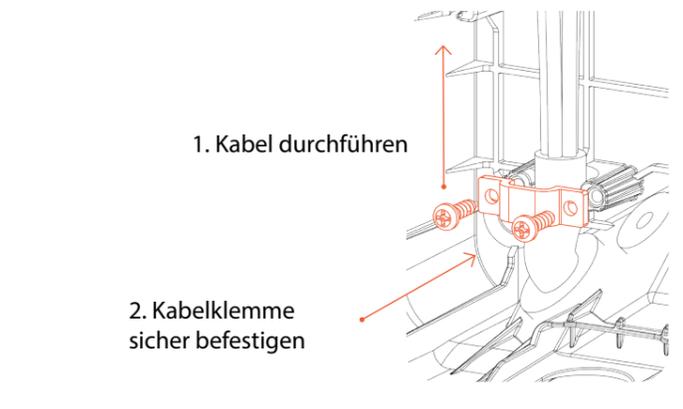
### 4. Kabelanordnung



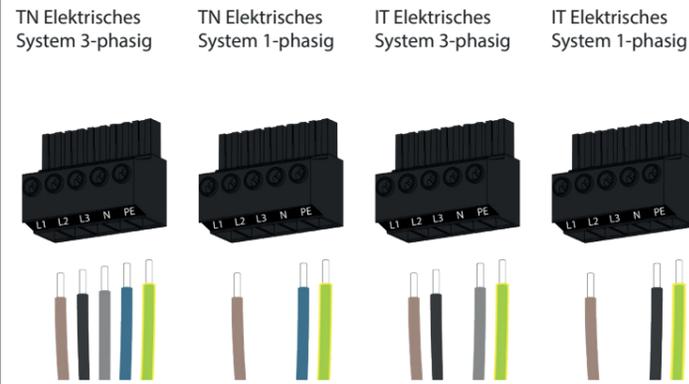
### 5. Bohren & Fixieren des Gehäuses



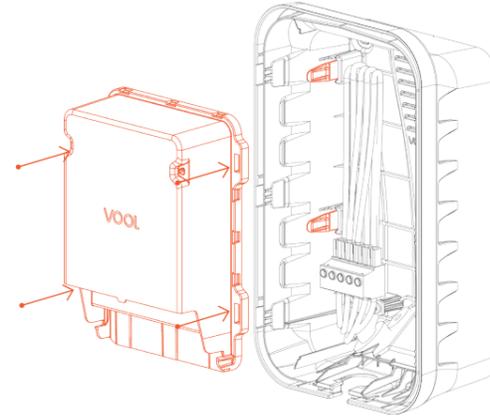
### 6. Stromkabel im Gehäuse befestigen



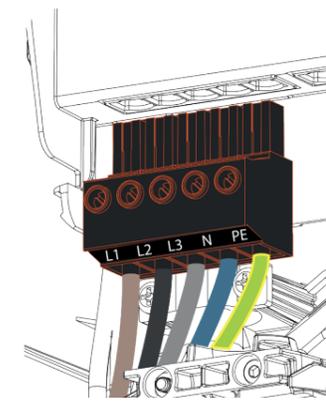
## 7. Kabel an schwarze Buchse anschliessen



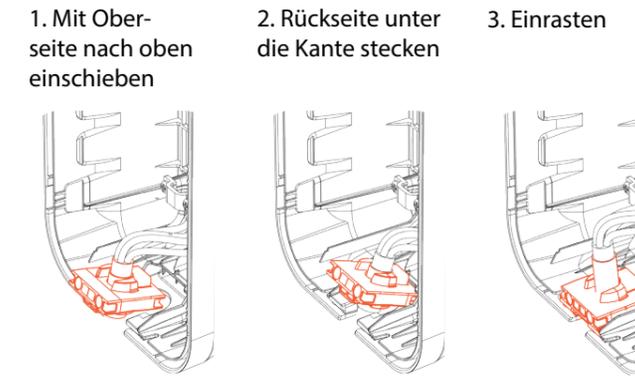
## 8. Laderegler im Gehäuse befestigen



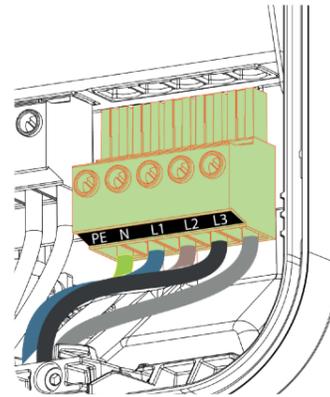
## 9. Stromanschluss an Buchse (schwarz) anschliessen



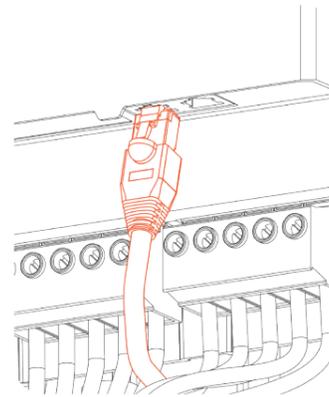
## 10. Ladekabelstopper im Gehäuse befestigen



## 11. Ladekabel anschliessen (grün)

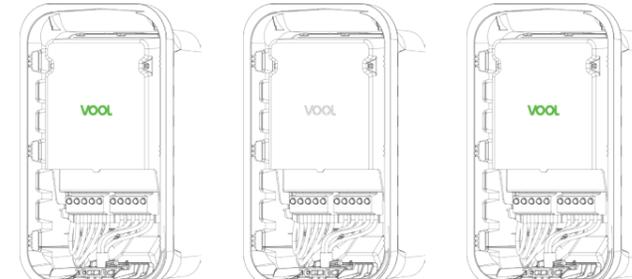


## 12. Ethernet-Verbindung anschliessen (falls zutreffend)

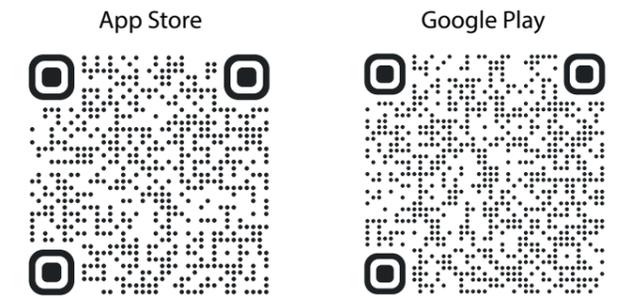


## 13. VOOL-Logo auf Laderegler leuchtet auf

Strom einschalten.  
Die blinkende grüne Leuchte zeigt an, dass das Gerät **INGESCHALTET** ist und die Ladestation für die Einrichtung bereit ist.

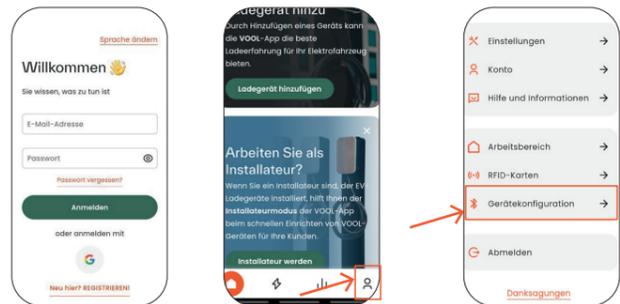


## 14. VOOL-App installieren. Neue Installation in der VOOL-App starten



## 15. Gerätekonfiguration in der App

1. In der App registrieren
2. Register Konto öffnen
3. Gerätekonfiguration



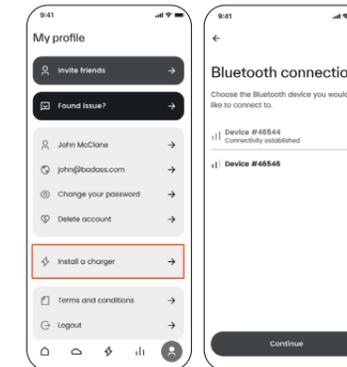
## 16. Wechsel zur Kurzanleitung vom Lademanagement

Nach der Installation vom Lademanagement-Controller (LMC) geht es hier weiter.

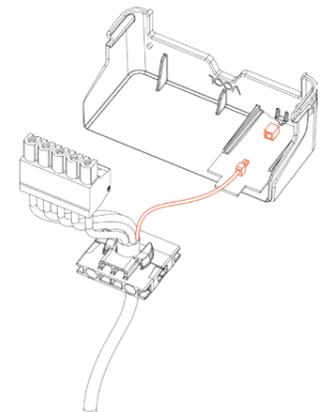
Ist kein LMC vorhanden, fahren Sie bei Schritt 17 auf dieser Anleitung weiter.

## 17. Installationsvorgang für die Ladestation über die VOOL-App starten

Wählen Sie in den Einstellungen der Ladestation die Konfiguration über Bluetooth. Verbinden Sie die Ladestation mit dem Internet und ändern Sie weitere Einstellungen in der Basis-Einrichtung.

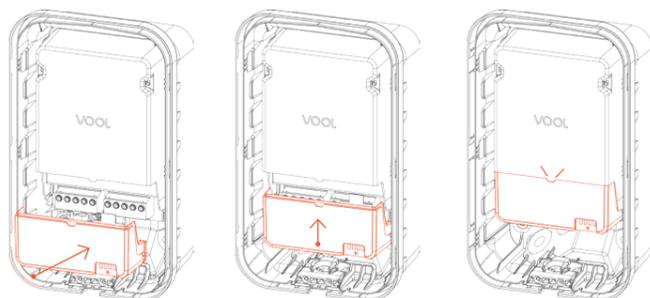


## 18. Deckel des Ladereglers anschliessen



## 19. Abdeckung des Ladereglers anbringen

1. Abdeckung anlegen
2. Hochschieben
3. Abdeckung in Gehäuse einrasten



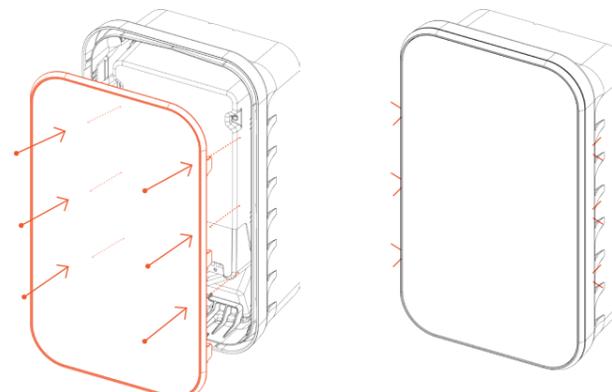
## 20. Konfiguration und Inbetriebnahme abschliessen

Wichtig: Kontaktieren Sie nun Partino für die Parametrierung und die Freischaltung.

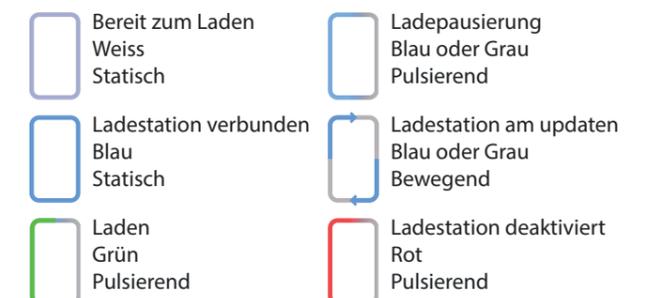


Hinweis  
Dieser Schritt ist notwendig!

## 21. Frontplatte einrasten



## 22. Testaufladung des Fahrzeugs durchführen



Für weitere Informationen lesen Sie bitte das Installations Manual.